



Matériaux

Tête et chapeau

Barillet

Piston

Tige de piston

Fouloir

Tie Rod

# cowan dynamics

# Conception et matériaux

\*Les amortisseurs illustrés sont offerts en option

Joint de piston à forte

charge standard Excellente étanchéité et résistance à l'usure



Bagues d'usure en nylon très résistant

BZ-PTFE, pour températures hautes

www.cowandynamics.com

info@cowandynamics.com

# Configuration du joint d'étanchéité

**STANDARD** 

Acier usiné Tube en acier affûté sans soudure

\*Chromage en option

Fonte ductile

SAE 660 Bronze

Stress-proof Steel

Matériaux en

acier inoxydable en

option

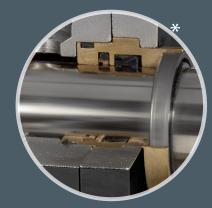
Selon l'application

Consultez l'usine

Fonte ductile

17-4 PH

SAE 660 Bronze



## Dispositif d'étanchéité triple standard

Douille de joint : Type cartouche; aucun outil spécial nécessaire pour l'enlever.

Joint amortisseur : Protège le joint primaire des pics de pression. PTFE pour un faible frottement et une longue durée de vie.

Joint primaire : Joint en coupelle à haute résistance en polyuréthane, pour une excellente étanchéité et une longue durée de vie.

Racloir de tige encastré : Racloir robuste détourne la contamination des joints de tige pour une longue durée de vie.

## Surpplats de tige de piston

4 surplats de serrage pour installation facile.



Piston plongeur amortisseur flottant, qui offre un effet tampon maximal combiné à un démarrage rapide, pour un rendement optimal

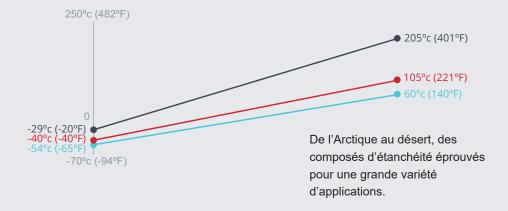
Service et soutien

# **Spécifications**

Les actionneurs de vannes hydrauliques à double effet modèle ML de Cowan sont conçus pour répondre à une large gamme d'applications, des activités de base aux conditions extrêmes.



**Application - résidus des sables bitumineux canadiens** Modèle ML, alésage de 8"



- Poussée : jusqu'à 1 500 000 lb
- Alésage : 1½"-24"
- Configuration : à un étage et à tandem
- Capacité de course : jusqu'à 144"
- Pression nominale : 3 000 lb/po2
- Taille de tige : 1" à 10"

Service et soutien

# **Suppléments**



Modèle ML, alésage de 8", avec joints pour températures basses



#### Offert en acier 316

pour les applications corrosives. Comprend des fixations telles que des chapes à tige et des supports à œillet.





Joint d'étanchéité triple avec deux racloirs. Le grattoir métallique robuste et le racloir à double effet en uréthane éloignent la contamination du joint de tige, pour une longue durée de vie. Application pour température basse offerte Fabrication en fonte pour les applications où les métaux Montz ne sont pas autorisés

## Nécessaires d'assemblage: choix de ISO, MSS et modèles personnalisés

Les nécessaires d'assemblage de vanne Cowan conviennent à n'importe quelle vanne linéaire. Les nécessaires d'assemblage sont offerts en acier et en acier inoxydable.



#### Bras de torsion antirotation :

Maintient un alignement constant entre la tige de vanne et la tige de piston du vérin. Compatible avec les boîtes de commutation rotatives et les signaux lumineux.

# Butées de fin de course réglables sur place :

Pour limiter la course des applications à position fixe ou à course limitée. Garantit l'étanchéité de la vanne à chaque fois sans endommager les parties internes de la vanne.



### Interrupteurs de fin de course

Interrupteur de fin de course mécanique SPDT, pour l'indication de l'ouverture et de la fermeture. Des interrupteurs inductifs sont également disponibles. État solide, type Reed et inductif également disponibles. Préciser la marque et le numéro de pièce.



### Pompe manuelle

Commande manuelle hydraulique avec indicateur.



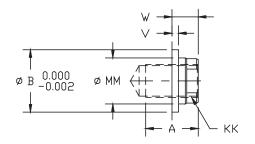
### Système HPU et gaz/huile offert

Unités standard et personnalisée conçues selon les spécifications et les applications des clients.

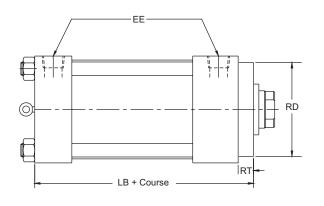


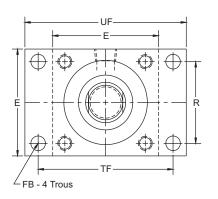
Alésage : 1½"- 6"

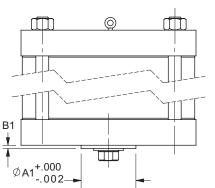
# PETITE EXTRÉMITÉ DE TIGE FEMELLE

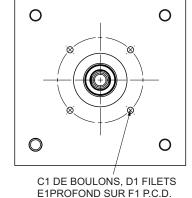


Dimensions (PO)											
Alésage	Tige Φ MM	KK	Α	В	V	w					
1½	0.63	7/16-20	0.75	1.13	0.25	0.63					
2	1.00	<sup>3</sup> ⁄ <sub>4</sub> -16	1.13	1.50	0.25	0.75					
2½	1.00	<sup>3</sup> ⁄ <sub>4</sub> -16	1.13	1.50	0.25	0.75					
31⁄4	1.38	1-14	1.63	2.00	0.25	0.88					
4	1.75	11⁄4-12	2.00	2.38	0.25	1.00					
5	2.00	1½-12	2.25	2.63	0.25	1.13					
6	2.50	17⁄8-12	3.00	3.13	0.25	1.25					
7	3.00	21⁄4-12	3.50	3.75	0.25	1.25					
8	3.50	2½-12	3.50	4.25	0.25	1.25					
10	4.50	31⁄4-12	4.50	5.25	0.25	1.50					
12	5.50	4-12	5.50	6.25	0.25	1.50					
14	7.00	5-12	7.00	8.00	0.38	1.56					









BRIDE D'ASSEMBLAGE ISO OU MSS

Dimensions (po)											
BORE	Е	EE		FB	R	TF	UF	LB	RD	RT	
DORL	-	NPT	SAE	16 K	"	0	LD	ND	N1		
1½	2.50	0.50	10	0.44	1.63	3.44	4.25	5.00	2.13	0.38	
2	3.00	0.50	10	0.25	2.05	4.13	5.13	5.25	2.50	0.38	
21/2	3.50	0.50	10	0.25	2.55	4.63	5.63	5.38	2.50	0.38	
31/4	4.50	0.75	12	0.69	3.25	5.88	7.13	6.25	3.00	0.63	
4	5.00	0.75	12	0.69	3.82	6.38	7.63	6.63	3.50	0.63	
5	6.50	0.75	12	0.94	4.95	8.19	9.75	7.13	4.00	0.75	
6	7.50	1.00	16	1.06	5.73	9.44	11.25	8.38	4.50	0.88	
7	8.50	1.25	20	1.19	6.58	10.63	12.63	9.50	5.25	0.63	
8	9.50	1.50	24	1.19	7.50	11.81	14.00	10.50	5.75	0.63	

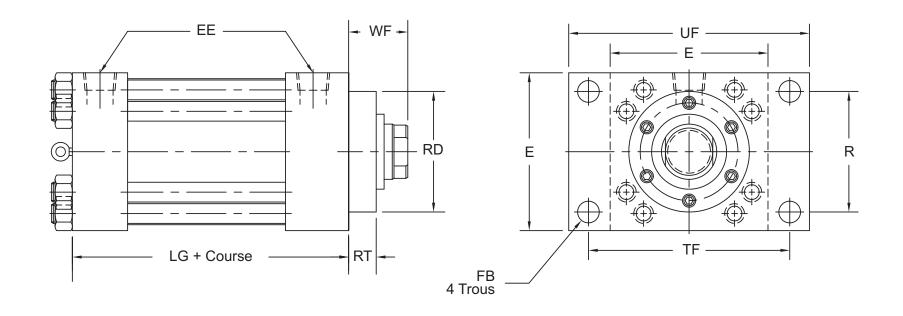
DIMENSIONS ASSEMBLAGE BRIDE MSS (po)										
BRIDE MSS	POUSSÉE MAX. (lb)	A1	B1	<b>C</b> 1	D1	E1	F1			
FA07	4,500	2.10	0.12	4	5/16-18	11/16	2.75			
FA10	9,000	2.30	0.12	4	3/8-16	11/16	4.00			
FA14	25,000	3.75	0.16	4	5/8-11	13/16	5.50			
FA16	35,000	5.00	0.19	4	3/4-10	11//8	6.50			
FA25	50,000	6.00	0.19	8	5/8-11	11/8	10.00			
FA30	75,000	7.00	0.19	8	3/4-10	11/8	11.75			
FA35	140,000	8.50	0.19	8	1-8	11⁄4	14.00			
FA40	230,000	9.00	0.32	8	11⁄4-7	1½	16.00			

Consulter l'usine pour d'autres dimensions

\*D'autres modèles d'assemblage sont offerts; consulter l'usine.

		Modèle assemblage ISO ou MSS*						
AL ÉGA GE	TigeΦ	1500 lb/po2		3000	b/po2			
ALÉSAGE	мм	ALLONGER	RÉTRACTER	ALLONGER	RÉTRACTER	STD	OPT	
1½	0.63	2,650	2,190	5,300	4,380	F/FA10	F/FA07	
2	1.00	4,710	3,540	9,420	7,070	F/FA14	F/FA10	
21/2	1.00	7,360	6,190	14,720	12,370	F/FA14	F/FA10	
31⁄4	1.38	12,440	10,220	24,880	20,430	F/FA14	F/FA10	
4	1.75	18,840	15,240	37,680	30,470	F/FA25	F/FA16	
5	2.00	29,440	24,730	58,880	49,460	F/FA30	F/FA25	
6	2.50	42,390	35,040	84,780	70,070	F/FA35	F/FA30	
7	3.00	57,700	47,100	115,400	94,200	F/FA35	F/FA30	
8	3.50	75,360	60,940	150,720	121,880	F/FA40	F/FA35	

DIMENSIONS ASSEMBLAGE BRIDE ISO (mm)										
BRIDE ISO	POUSSÉE MAX. (N)	<b>A</b> 1	B1	<b>C</b> 1	D1	E1	F1			
F07	19,995	55	3	4	M8	11	70			
F10	39,990	70	3	4	M10	16	102			
F14	99,996	99	4	4	M16	19	140			
F16	150,007	130	5	4	M20	22	165			
F25	200,010	200	5	8	M16	22	254			
F30	325,014	229	5	8	M20	22	297			
F35	700,034	260	5	8	M30	22	356			
F40	1,100,054	300	8	8	M36	22	406			



Dimensions (po)											
ALÉSAGE	Е	E	E	FB	R TF	UF	LG	RD	RT	WF	
ALESAGE	_ E	SAE	SAE-61	ГВ	R	IF	UF	LO	ΚD	N I	VVF
10	12.63	24	2.00	1.81	9.89	15.88	19.00	12.13	8.25	1.44	2.94
12	14.88	24	2.50	2.06	11.75	18.50	22.00	14.50	9.38	1.69	5.38
14	17.13	24	2.50	2.31	12.90	21.00	25.00	15.63	10.50	1.94	5.88

Consulter l'usine pour d'autres dimensions

<sup>\*</sup>D'autres modèles d'assemblage sont offerts; consulter l'usine.

Poussée (lb)									
AL ÉCA CE	T:	1500	) PSI	3000 PSI					
ALÉSAGE	Tige Φ MM	ALLONGÉ	RÉTRACTÉ	ALLONGÉ	RÉTRACTÉ				
10	4.50	117,750	93,910	235,500	187,820				
12	5.50	169,560	133,950	339,120	267,890				
14	7.00	230,790	173,100	461,580	346,190				



### **Articles connexes**

Se rendre sur notre site Web pour télécharger ou obtenir un catalogue

Service et soutien

Sans frais: 855 341 3415













#### Solutions:

- Actionneurs de vannes
- Systèmes à sécurité intégrée
- Panneaux de commande de processus numériques
- Panneaux de commande de processus pneumatiques

Pour obtenir des renseignements techniques ou commerciaux :

### Siège social/Usine:

6194, Notre Dame Ouest Montréal, Québec H4C 1V4 SANS FRAIS: 855341-3415 info@cowandynamics.com



/cowandynamics



/company/cowan-dynamics



/cowandynamics

